

- Crum**, Coptic ostraca.—**Preuschen**, Byz. Zeit. XV, 234.
- Crum**, Inscriptions f. Schenute's monastery.—**Ladeuze**, Revue d'hist. Ecclés. 1906.
- Crum**, Catalogue of the Coptic Mss.—**Rahlfs**, Gött. Gel. Anz. 1906, 579. **Leipoldt**, Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesell., LX. **Guidi**, Bessarione, 1906, 333. **Peeters**, Byzant. Zeitschr., XVI, 300—3.
- Evetts**, History of Patriarchs.—**Guidi**, Bessarione, 1905. **Анонимъ** въ Church Quartely Review, 1905, 429; 1906, 452.
- Horner**, Coptic Version of the New Test.—**Dobschütz**, Theol. Literaturzeit. 1906, 428. **Анонимъ** въ Church Quart. Review, 1906, 292.
- Koptische Urkunden** (aus. d. Kngl. Museen).—**Maspero**, Revue Critique, 1906, 2, 43.
- Kraatz**, Kopt. Akten z. Ephes. Koucil.—**P. L. Rev. Crit** 1906, II, 198.
- Leipoldt**, Schenute.—**Ladeuze**, Revue d'Hist. Ecclés. 1906, 1.
- Mallon**, Gram. Copte.—**Valet**, Revue Bénédictine 1906, 1.
- Revillout**, Les apocr. Coptes, I. —**Guidi**, Bessarione, 1905. **Ladeuze**, Revue d'hist. Ecclés., 1906, 2. **Baumstark**, Revue Biblique 1906, 245.
- Riedel-Crum**, The canons of Athanasius.—**Leipoldt**, Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellschaft LX, 390—2. **v. d. Goltz**, Theol. Lit. Zeit. 1906, 56. **Funk**, Theol. Quartalschrift, 1906, 629.
- K. Schmidt**, Koptisch-gnostische Schriften.—**Preuschen** въ Berl. Phil. Wochenschrift, 1906, 85. **Labe**, Review of Theol. and Philos. 1906, 12.

Б. Абессинія.

Экспедици.

E. Littmann und **D. Krencker**. *Vorbericht der Deutschen Aksumexpedition*. Abh. d. Königl. Preuss. Akad. d. Wiss. Anhang 1906. Pp. 37—IV Taf.—Императоръ Менеликъ, заинтересовавшись нѣмецкими раскопками въ Вавилонѣ, предложилъ германскимъ археологамъ произвести подобныя же изысканія въ области Аксума. Такимъ образомъ снаряженная въ концѣ 1905 г. экспедиція изъ проф. Литманна (который имѣлъ также порученіе отъ Принсентонскаго Университета), архитекторовъ Кренкера и Люпке и врача Кашке могла работать при исключительно благопріятныхъ условіяхъ: это была первая экспедиція, располагавшая первоклассными научными силами, производившая систематическія изысканія и пользовавшаяся покровительствомъ абессинскаго правительства. Результаты, конечно, получились чрезвычайно важные. За время отъ 6 января по 25 апрѣля 1906 г. удалось собрать снимки со 100 надписей (3 греч., 14 савейск., остальное—геезъ), изучить планъ др. Аксума, изслѣдовать памятники архитектуры и скульптуры древней и новой, произвести множество наблюдений надъ языкомъ, бытомъ, культомъ и сдѣлать множество фотографическихъ снимковъ. Изъ эпиграфическихъ результатовъ особенно важны: находка не только цѣлой савейской части, но и до тѣхъ поръ неизвѣстнаго эіопскаго перевода надписи Аизаны, возстановленіе надписи Эла-Амиды и находка другой надписи этого же царя, повѣствующаго на 36 строкахъ о походѣ на народъ Ag'ezāt. Архитектору Крен-

керу удалось установить связь архитектуры аксумских такъ называемых обелисковъ съ сооруженіями болѣе позднихъ временъ, наприм. церкви въ Дабра-Дамо и въ Асмарѣ; назначеніе этихъ языческихъ памятниковъ—заупокойное. Кромѣ того онъ далъ реконструкцію знаменитыхъ каменныхъ троновъ и разобрался въ планахъ зданій, каковы Энда-Микаэль или Таака-Марьямъ, которыя онъ склоненъ считать дворцами и которыя напоминаютъ ему залы Ахеменидовъ. Круглую форму современныхъ абиссинскихъ церквей склоненъ выводить изъ подражанія гробу Господню.— Въ Іехѣ обнаружены развалины древняго савейскаго храма, описаны памятники, извѣстные подъ именемъ гробницъ Калеба и Менелика: особая глава посвящена интересной церкви въ монастырѣ Дабра-Дамо.

E. Littmann. *Preliminary Report of the Princeton University Expedition to Abyssinia.* Zeitschrift für Assyriologie XX, pp. 151 — 182. — Экспедиція была снаряжена на средства г. Garrett и поручена Литтманну, который былъ въ тоже время начальникомъ германской экспедиціи, главной цѣлью которой было изученіе страны въ археологическомъ отношеніи, тогда какъ Прэнсентонскій Университетъ поставилъ задачей главнымъ образомъ изученіе современныхъ говоровъ и фольклора сѣверной Абиссиніи и приобрѣтеніе рукописей. Удалось собрать обширные лингвистическіе матеріалы по нарѣчіямъ тигрэ и тигринья, записать много произведеній народной словесности и т. п., приобрѣсти 149 рукописей — книгъ и 167 магическихъ свитковъ; изъ нихъ 48 первыхъ и 20 вторыхъ уступлено Берлину. Новыхъ литературныхъ памятниковъ среди нихъ не оказалось. — Кромѣ того шведскій миссіонеръ Sundström нашелъ греческую надпись аксумскаго царя (неизвѣстнаго) Σεβροῦδης и произвелъ археологическія изысканія въ Адулисѣ, увѣнчавшіяся открытіемъ остатковъ дворца.

Flemming. *Die neue Sammlung abessinischer Handschriften auf der Königl. Bibliothek zu Berlin.* Zentralblatt für Bibliothekswesen XXIII (1906), 1, pp. 7 — 21. — Авторъ сопровождалъ чрезвычайное германское посольство 1905 г., отправленное къ Менелику въ видахъ политическихъ сношеній. Онъ имѣлъ специальное порученіе имп. Вильгельма и министерства духовныхъ дѣлъ собирать эоіопскія рукописи и описывать туземные памятники «чтобы эоіопскія занятія нѣмецкихъ ученыхъ сдѣлать независимыми отъ заграницы». Задачу свою авторъ выполнилъ наилучшимъ образомъ, насколько это возможно при современныхъ условіяхъ. Онъ сдѣлалъ «почти 1600 миль и посѣтилъ болѣе 60 церквей и монастырей». Интересныя свѣдѣнія объ этой экспедиціи и о способахъ приобрѣтенія рукописей также сообщаются; въ общемъ авторъ вынесъ впечатлѣніе, что въ настоящее время изъ Абиссиніи едва-ли можно ждать большой литературной добычи: лучшее уже попало въ Лондонъ и Парижъ. Результатомъ поѣздки было 70 рукописей — книгъ и 10 магическихъ свитковъ, т. е. берлинское собраніе, благодаря ей, почти удвоилось.

Приобрѣтая рукописи, по возможности, систематически, авторъ старался добыть памятники, отсутствующіе въ Берлинѣ, а также вторые экземпляры болѣе важныхъ изъ имѣющихся уже. Краткій списокъ приобрѣтеннаго, снабженный алфавитнымъ указателемъ, даетъ возможность составить ясное представленіе о новой коллекціи. Весьма богата ея часть, заключающая библейскія книги, содержательна и литургическая. Есть въ ней и глоссаріи («лѣствицы»), и амхарскіе катехизисы, и житія святыхъ. Среди послѣднихъ обращаютъ на себя вниманіе: житіе Евстаѳіа (шестой экземпляръ въ Европѣ), Валатта-Петросъ (четвертый) и, особенно, чудеса мученика Зара-Берука, современника Іасу II, такимъ образомъ едва-ли не послѣдняго изъ эіопскихъ святыхъ. Этотъ текстъ пока совершенно не былъ извѣстенъ. Что касается до другого новаго для ученыхъ памятника — «Чудесъ Св. Троицы» (№ 13), то отрывокъ изъ него имѣется въ одной изъ рукописей Азіатскаго Музея Имп. Академіи Наукъ.

A. Freiherr von Mylius. *Reise nach Kaffa und Da'uro.* Mitteilungen der Kais. Königl. Geographischen Gesellschaft in Wien XLIX, (1906), 377—416. — Описаніе путешествія по Каффѣ и вообще южнымъ областямъ, недавно вошедшимъ въ составъ Абиссинской имперіи, предпринятаго весной 1905 г. Самый южный пунктъ экспедиціи — Шадда. Во главѣ эскорта, сопровождавшаго экспедицію по повелѣнію Менелика, стоялъ бывший русскій офицеръ Сениговъ, получившій въ лень область Войсси. Кромѣ личныхъ впечатлѣній авторъ говоритъ о прошлой исторіи края и сообщаетъ археологическія свѣдѣнія.

J. Faitlovitch. *Notes d'un voyage chez les Falachas.* Par. 1905. Pp. 27.— Брошюра представляетъ отчетъ бар. Эд. Ротшильду, командировавшему автора для ознакомленія съ фалашами, въ видахъ установленія сношеній между ними и ихъ европейскими единовѣрцами. Въ первой части излагается маршрутъ изслѣдователя, обошедшаго общины іудействующихъ отъ Адуи до Гондара, особенно въ Саменѣ, Вагарѣ, Валкайтѣ, получившаго нѣсколько рукописей и письмо для передачи евреямъ Европы (см. Виз. Врем. XII, 471). Два молодыхъ фалаша рѣшили сопровождать его, чтобы получить европейское образованіе. Вторая часть посвящена предварительному краткому описанію современнаго состоянія фалашей. Здѣсь мало новаго, и мы не нашли между прочимъ отвѣта на интересный вопросъ о заимствованіяхъ фалашей у христіанской церкви.—Фалашы въ настоящее время окончательно усвоили языки всего населенія; у нихъ вышли изъ употребленія жертвоприношенія животныхъ; обращенные въ христіанство не прочь вернуться въ старую вѣру.

Рецензія: v. Bruchhausen въ Peterm. Mitteil. 1906, IV. Bacher въ Theol. Literaturzeit, 1906, 10. Анонимъ въ Globus XC, 10.

Lincoln de Castro. *Un convento trogloditico ad Eccà.* Boll. di Soc. Georg. Italiana, Ser. IV, Vol. VIII, п. 4, 1907, Pp. 323—330.—Описаніе пещернаго храма недалеко отъ современной столицы Абиссиніи Аддисъ-Абеба. Онъ

возводится преданіемъ къ Зара-Якобу, но въ дѣйствительности обнаруживаетъ португальское вліяніе. Форма—четыреугольная. Текстъ иллюстрируется снимками.

Исторія. Агіологія.

Rerum Aethiopicarum scriptores occidentales inediti saec. XVI—XIX, curante C. Beccari. Vol. IV, P. **Emmanuelis Barradas S. J. Tractatus tres historico-geographici.** Romae 1906. Pp. XXXII+402.—Баррадасъ р. 1572, поступилъ въ іезуитскій орденъ 1587; 1591—7 былъ въ Гоа и учился въ тамошней коллегіи; 1621 посланъ вмѣстѣ съ Альмейдой въ Абиссинію, гдѣ пробылъ 10 лѣтъ, почти безвыѣздно въ области Тигрэ. Возвратившись во время воздвигнутаго на франковъ Василидомъ гоненія въ Гоа, онъ написалъ два трактата объ Абиссиніи, желая обратить вниманіе португальцевъ на важность поддержки въ Абиссиніи католицизма и занятія отчасти въ этихъ видахъ Массовы и части Тигрэ съ Саменомъ. Кромѣ того онъ написалъ аналогичный трактатъ объ Аденѣ. Остальную часть жизни онъ провелъ въ Индіи, будучи назначенъ начальникомъ гойской іезуитской провинціи, и умеръ 1646 г.—Трактаты его, найденные въ архивѣ ордена, издаются впервые. Они написаны на португальскомъ языкѣ, довольно необработанномъ и не всегда ясномъ, почему введенныя издателемъ латинскія рубрики здѣсь особенно оказываются полезны. Первый трактатъ рассказываетъ о состояніи католицизма предъ самымъ концомъ его господства, объ отпаденіи Сисинніи и началѣ гоненія на франковъ. Авторъ подробно останавливается на описаніи областей распространенія папизма въ Абиссиніи, на исторіи отпаденія царя, на причинахъ переменъ религиозной политики. Къ трактату приложены двѣ записки на ту же тему. Второй трактатъ представляетъ описаніе области Тигрэ въ географическомъ, политическомъ, религиозномъ и археологическомъ отношеніяхъ. Авторъ касается между прочимъ климата и естественныхъ произведеній, описываетъ аксумскія древности, говоритъ о монастыряхъ и настаиваетъ на устройствѣ португальской военной колоніи между прочимъ въ интересахъ поддержанія папизма. Третій изъ изданныхъ трактатовъ касается Адена. Подобно Паэзу, нашъ авторъ постоянно полемизируетъ съ Уретрой. Въ его сочиненіяхъ виденъ хороший наблюдатель и точный повѣствователь. Для историка Абиссиніи XVII вѣка книга даетъ много новаго.

Рецензїи (на эту серію вообще): **Chabot** въ *Revue Critique* 1906, № 22. **Praetorius** въ *Deutsche Literaturzeitung* 1906, 23. v. **Bruchhausen** въ *Peterm. Mitteil.* 1906, IV. P. P., *Analecta Bollandiana* XXV, 520. **Margallouth**, *Journ. of. Asiatic Society* 1907, Apr., 657.

E. Littmann. *Abyssinia.* *Dict. of Religion*, pp. 1650—1658.—Очеркъ религіи трехъ элементовъ современной Абиссиніи: негровъ, хамитовъ и семитовъ. Что касается послѣднихъ, то даются свѣдѣнія объ ихъ древнемъ аксумскомъ язычествѣ и современномъ христіанствѣ. Просвѣтителемъ

Абиссиніи авторъ признаетъ автора двухъ надписей на языкѣ геезъ и склоненъ читать его имя Тазана. Есть необходимыя свѣдѣнія о фалаша, объ остаткахъ язычества въ современномъ христіанствѣ и о возможныхъ слѣдахъ іудейства.

C. Conti Rossini. *Sugli Habāšat.* Rendiconti d. R. Accad. dei Lincei 1906, (V, XV), pp. 39—59.—Пересмотръ классическихъ и южно-арабскихъ свѣдѣтельствъ склоняетъ автора къ заключенію, что арабскихъ хабашатъ надо искать не въ Махрѣ, а скорѣе въ ю.-з. Іеменѣ, въ пользу чего говоритъ и географическая номенклатура. Во второй части статьи авторъ отказывается слѣдовать ученымъ, заключавшимъ изъ молчанія Плинія, что эіопское царство основано незадолго до знаменитаго Перипла Эрирейскаго моря. Эпиграфическіе и вещественные памятники Іехи, а также надпись Gl. 1076 справедливо убѣждаютъ его, что могущественное царство со столицей въ Африкѣ и владѣніями въ Аравіи существовало задолго до Р. X.

I. Guidi. *Gli archivi in Abissinia.* Atti del Congresso internazionale di scienze storiche. Vol. III, Sez. II, 651—698. Roma 1906.—Издание 10 послѣднихъ листовъ рукописи Orient. 508 Брит. Муз., содержащихъ 146 приписокъ документальнаго характера — своего рода архивъ монастыря *Ḥamara Noh* въ Гондарѣ, основаннаго царемъ Теофиломъ 1708—11, отъ XVIII вѣка. Языкъ большей частью — амхарскій. Документы имѣютъ большой историческій интересъ и на важность для историка подобныхъ приписокъ въ рукописяхъ издатель обращаетъ вниманіе въ краткомъ введеніи къ изданію.

E. Littmann. *Die Heldentaten des Dom Christoph da Gama in Abessinien.* Berl. 1907, XXIII + 132 + карта.—Переводъ мемуаровъ Miguel de Cāstanhoso, одного изъ участниковъ славнаго подвига португальцевъ, спасшихъ 1541—1543 подъ начальствомъ благороднаго героя Христофора да Гама Абиссинію отъ мусульманъ. Переводчикъ присоединилъ введеніе, въ которомъ сообщаются свѣдѣнія о португальскомъ оригиналѣ и исторіи Абиссиніи въ описываемую эпоху. Обширныя многочисленныя примѣчанія, рассчитанныя и на широкій кругъ читателей, поясняютъ текстъ и приводятъ для сравненія данныя другихъ источниковъ.

Б. Тураевъ. «*Повѣствованіе о Дабра-Либаносскомъ монастырѣ*». (Памятники Эіопской Письменности IV и Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ. XVII). СПБ. 1906. Стр. 19.—Переводъ (съ краткимъ историко-литературнымъ введеніемъ) наиболѣе понятныхъ мѣстъ изъ трактата подъ приведеннымъ заглавіемъ, занимающаго 13 первыхъ листовъ въ неисправной рукописи d'Abbadie 108. Сбитый матеріалъ рукописи приведенъ въ систему, даны первая части литургическаго отдѣла (страстная служба), почти всѣ части историческаго отдѣла и патерика (съ небольшими выпусками).

Б. Тураевъ. *Нѣкоторыя житія Абиссинскихъ святыхъ по рукописямъ бывшей коллекции d'Abbadie.* (Памятники Эіопской Письменности V и Визант. Врем. XIII). СПБ. 1906. Стр. 77.—Переводъ, частью пересказъ съ

историческими замѣчаніями житій: Яфкерана Эгзіэ (d'Abbadie 56), Оаддея Бартарваскаго (ib. 177), Такла-Хаварьята (ib. 63) и изслѣдованіе о редакціяхъ житія Самуила Вальдебскаго. Работа служитъ дополненіемъ къ книгѣ: «Изслѣдованія въ области агиологическихъ источниковъ исторіи Эіопіи».

B. Turaiev. *Acta S. Eustathii.* Corpus Scriptorum Christ. Orient. Scriptores Aethiopicici. Versio. Ser. II. Tom. XXI. 1906. Pp. 97.—Переводъ житія препод. Евстаѳія въ редакціи, представленной рукоп. Orient. 704 и Orient. 705 Британскаго Музея.

Halévy. *La guerre de Sarsa-Dengel contre le Falachas.* Revue Sémitique 1906—7, Supplément.—По случаю исполняющагося 15-лѣтія журнала и 80-лѣтія его редактора, изданъ съ французскимъ и еврейскимъ переводомъ интересный текстъ по одной рукоп. 143 Нац. Библ. Нѣкоторые варианты Оксфордской рук. приводятся въ примѣчаніяхъ къ франц. переводу, но того же не сдѣлано для Abbad. 118.

БИБЛІЯ. АПОКРИФЫ.

Baumstark. *Der äthiopische Bibelkanon.* Oriens Christianus V (1905), 162—173.—Исходя изъ данныхъ житій Іареда и Меркурія съ ихъ указаніями на 81 и 82 писанія, авторъ старается установить первоначальный составъ эіопской Библии, не всегда заключавшей Эноха, но всегда помѣщавшей въ себѣ Юбилеи, 5 «Соломоновыхъ книгъ» (съ Сирахидомъ), 7 книгъ Дидаскалій и одну—*Διαθήκη*, потомъ вмѣсто этой—8 книгъ «Синодось». Въ заключеніе приводится текстъ и переводъ списка св. книгъ по Лонд. рукоп. Or. 503.

Le livre d'Hénoch, traduit sur le texte Éthiopien par Fr. Martin etc. Par. 1906. Pp. CLI+319.—Переводъ сдѣланъ проф. семитическихъ языковъ въ парижскомъ Institut Catholique—Martin въ сотрудничествѣ съ Delaport, Françon, Legris, Pressoir. Обширное введеніе занимается изложеніемъ міросозерпанія книги («les doctrines»), рукописнымъ преданіемъ, исторіей текста, вопросомъ о составѣ, датѣ, авторахъ и исторіей книги въ іудейской и христіанской литературѣ. Авторъ приводитъ мнѣнія всѣхъ ученыхъ занимавшихся книгой, разбираетъ ихъ и приходитъ къ заключенію, что «книга Эноха — мозаика, составленная изъ 9 или 10 произведений или различныхъ преданій изъ цикла Эноха», время составленія—отъ 170 г. до Р. X. (седминный Апокалипсисъ) до конца царствованія Іаннея (гл. 37—69); въ своемъ настоящемъ видѣ книга появилась до 64 г. до Р. X. Указывается вліяніе на авторовъ вавилонскихъ, египетскихъ и греческихъ представлений. Весьма интересна таблица, сопоставляющая отдѣльныя мѣста книги съ Новымъ Завѣтомъ (стр. СХІІІ—СХХІІ), а также перечень упоминаній о книгѣ у отцовъ церкви. О славянскихъ «Книгахъ Эноха» не упоминается. Переводъ снабженъ прекрасными примѣчаніями и разночтеніями эіопскихъ рукописей и греческаго текста. — Книга со-

ставляетъ начало большой серіи «Documents pour l'étude de la Bible» и ея подраздѣленія «Les apocryphes de l'Ancien Testament», имѣющихъ въ виду заполненіе чувствительнаго пробѣла во французской ученой литературѣ.

Рецензія: F. Nau въ Revue de l'Orient Chrétien 1906, (XI), 331—2. R. Duval въ Journal Asiatique 1906, II, 382—4. Lagrange въ Revue Biblique 1906, 621—4. Halévy въ Rev. Sémitique XIV, 382.

Appel. *Die Komposition des Aethiopischen Henochbuches.* Beiträge zur Förderung christlicher Theologie. III. Gütersloh. 1906. Pp. 101. — Книга возникла въ первые годы по смерти Ирода В. Основная часть — первые 36 главъ; часть Маѳусалова — три подражанія ей, переработанныя послѣднимъ редакторомъ всей книги, помѣстившимъ между нею и основной частью назидательныя рѣчи, собранныя и обработанныя изъ разныхъ источниковъ.

C. Bezold. *Das arabisch-äthiopische Testamentum Adami.* Oriental. Studien Th. Nöldeke gewidmet, S. 893 — 912. — Критическое изданіе арабскихъ и эіопской версій «Завѣщанія Адама Сивоу» — гностическаго трактата, вставленнаго въ переведенный съ сирійскаго апокрифъ «Пещера Сокровищъ», близкій къ Книгѣ Адама. Указываются аналогичные греческіе тексты и разсуждается объ отношеніяхъ различныхъ изводовъ и переводовъ. Эіопскій, конечно, идетъ отъ одного изъ арабскихъ.

J. Horovitz. *Das äthiopische Maccabäerbuch.* Zeitschrift für Assyriologie XIX, 194 — 233. — Какъ извѣстно еще со временъ Дилльмана, въ эіопской библии книги Маккавеевъ переведены очень поздно съ Вульгаты; раньше существовавшія книги съ этимъ наименованіемъ представляютъ апокрифъ, не имѣющій ничего общаго съ библейскими книгами Маккавеевъ и повѣствующій о нечестивомъ царѣ Тиро-Сидонѣ, страданіи отъ него пяти благочестивыхъ юношей, о грѣшникахъ и ихъ учителей — демонѣ Sablānewos, о моовитскомъ царѣ Maqābis, поруганіи имъ Иерусалима и обращеніи, о воскресеніи мертвыхъ и т. п. Изложеніе — риторичное. Гольдсмитъ въ своемъ-каталогѣ франкфуртскаго собранія считалъ тамошній экземпляръ, принадлежавшій Рюппелю, текстомъ подлинныхъ Маккавейскихъ книгъ. Авторъ настоящей статьи доказалъ, что и эта рукопись заключаетъ апокрифы, какъ и другія въ собраніи d'Аббади и въ Лондонѣ. Текстъ и переводъ по одной этой рукописи, съ сохраненіемъ орфографіи, онъ даетъ in extenso, но не присоединяетъ историко-литературнаго изслѣдованія. Что апокрифъ древнѣе рукописей, въ которыхъ онъ дошелъ (XVIII в.), сомнѣнію не подлежитъ: это видно уже изъ собственныхъ именъ Māqābis и другихъ встрѣчающихся еще въ XIV вѣкѣ.

J. Faitlovitch. *Mota Musē* (La mort de Moïse). Paris 1906. Pp. 39. — Во время своей экспедиціи къ фалашамъ авторъ приобрѣлъ у начеччика въ Аденкато рукопись апокрифа о кончинѣ Моисея. Не смотря на то, что этотъ текстъ читается фалашами во время погребенія, другой, болѣе

исправной рукописи, найти не удалось, равно какъ и у абиссинскихъ христіанъ онъ неизвѣстенъ; нѣтъ ни одного экземпляра и въ Европѣ. Авторъ даетъ по возможности исправленный текстъ съ подстрочнымъ еврейскимъ и французскимъ переводами. Въ приложеніи дается текстъ и франц. переводъ двухъ арабскихъ фрагментовъ Нац. Библ., мусульманскаго происхожденія, содержащихъ сходный разсказъ о кончинѣ Моисея.

Рецензіи: Halévy въ *Revue Sémitique* XIV, 383—383. Анонимъ въ *Revue Biblique* 1907, 316—317.

P. M. Chaine. *Le cycle de la Vierge dans les apocryphes Éthiopiens.* Mélanges de la Faculté Orientale (Univ. S. Joseph). Beyrouth. I. 1906, 189—196. — Общаясь въ ближайшемъ будущемъ издать съ переводомъ in extenso эіопскіе апокрифы о жизни Богоматери, авторъ даетъ пока нѣсколько пробъ изъ нихъ, какъ-то: три отрывка изъ рук. 131 Париж. Bibl. Nat., соотвѣтствующей протоевангелію Іакова, письмо Авгаря Тиверію изъ рук. 53 и отрывокъ изъ рук. 55 представляющей Апокалипсисъ Богоматери, въ родѣ нашихъ хожденій по мукамъ.

M. Bittner. *Der vom Himmel gefallene Brief Christi in seinen morgenländischen Versionen und Recensionen.* Denkschriften d. Kais. Akad. d. Wissensch. Wien 1906. B. LI, pp. 240—VIII Taf. — Изслѣдованіе съ филологической стороны восточныхъ изводовъ «эпистолии о недѣлѣ». Оригиналъ — греческій, извѣстный въ двухъ главныхъ редакціяхъ: локализирующей событіе въ Римѣ, и въ Іерусалимѣ. Изъ римской непосредственно пошла: армянская, и двѣ сирійскихъ; отъ послѣднихъ вышли каршунская и арабская. Затѣмъ отъ обще-сирійской вышли восточныя каршунская и арабская; съ послѣдней переведена эіопская «*maṣḥafa ṭomat*». Коптскаго извода не найдено. Западные изводы и историко-литературныя изслѣдованія авторъ не затронулъ, имѣя въ виду готовящійся трудъ проф. Griebisch и проф. Köhler. Тексты изданы критически, частью съ переводомъ; приложены фототипическіе снимки съ рукописей. — Замѣчу, что наша «эпистолия о недѣлѣ» (авторъ знаетъ русскіе труды) идетъ изъ іерусалимской редакціи. Интересно, что она перешла у насъ и въ народную литературу (Ильинскій въ «Живой Старинѣ», 1906, 34). Напрашивается предположеніе, не названа ли воскресная эіопская литургія «Аванасіевой» въ связи съ тѣмъ, что Аванасій В. выведенъ въ эіопской редакціи патріархомъ, при которомъ въ Римѣ (sic!) получена эпистолия.

Рецензіи: R. D. въ *Journ. As.* 1906, I. K. K. въ *Byz. Zeitschr.* XV, 679.

Horner. *The Statutes of the Apostles or Canones Ecclesiastici.* Edited with translation and collation from Ethiopic and Arabic Mss. . . and Saidic fragments. Lond. 1904. XXXIX—480 pp. — Изданіе и переводъ первой части эіопской Кормчей («*Sinodos*»), содержащей 72 апостольскихъ постановленія и древній богослужебный уставъ, соотвѣтствующіе такъ называемому апостольскому церковному уставу, VIII книгѣ апостольскихъ правилъ и египетскому церковному уставу. Въ основу изданія положена рукопись Or. 793 Брит. Музея; другія рукописи этого собранія, а также

двѣ берлинскія и одна ватиканская сличены въ особомъ приложеніи, причѣмъ даются варианты только въ англійскомъ переводѣ. Парижскими рукописями (№ 121 Zot. и 65 d'Abbadie; послѣдняя — древнѣйшій списокъ) издатель совсѣмъ не пользовался. Кромѣ эіопской редакціи издана съ переводомъ арабская по ватиканской рукописи и сахидскіе фрагменты парижскаго и лонд. собраній; кромѣ того сдѣлано сличеніе (въ англ. переводѣ) сахидской версіи съ бохейрской въ изд. Таттама. — Во введеніи помѣщено сличеніе трехъ переводовъ (эо., араб., сахид.) и описаніе использованныхъ рукописей.

Рецензіи: Ed. v. d. Goltz, Theol. Literaturz. 1905, Nr. 24, 648—651. Batifol, Revue Biblique, 1906, 483. Funk, Theol. Quartalschr. 1906, 1. Guidi, Bessarione VIII (1905), 341—3.

Ed. Freih. v. d. Goltz. *Unbekannte Fragmente altchristlicher Gemeindeordnungen.* Sitzungsber. d. Königl. Preuss. Akad. d. Wissensch. 1906, 141 — 157. — Въ эіопскомъ текстѣ только что указаннаго изданія Horner'a авторъ обнаружилъ отрывки древнѣйшихъ церковныхъ постановленій, частью соотвѣтствующихъ латинскимъ веронскаго палимпсеста, частью совершенно новыхъ; авторъ склоненъ ихъ всѣ относить къ Ипполиту. Эти отрывки представляютъ: 1) начало ипполитова творенія «Ἀποστολικὴ παράδοσις», 2) чинъ крещенія, 3) молитву при рукоположеніи діакона, 4) правила о подаваніи больнымъ, 5) восходящій во II-й вѣкъ чинъ агапѣ, въ свою очередь имѣющій въ виду еще болѣе древній чинъ литургіи, 6) отрывки διδαχί, 7) правила о мѣстахъ различныхъ членовъ общины во время богослуженія. — Авторъ между прочимъ обнаружилъ, что въ «Книгѣ Свѣта» царя Зара-Якоба, слѣдующей древнѣйшей редакціи Синодоса, приводится текстъ въ болѣе распространенномъ видѣ.

И. Вейнбергъ. *Сказаніе Іисуса.* Апокрифъ о послѣднихъ временахъ міра (Памятники Эіопской письменности VI). СПБ. 1907. Стр. 44. — Критическое изданіе по 9 рукописямъ (включая и новую берлинскую Fleming 38) извѣстнаго апокрифа Fekāre Ijasus. Въ основу положена Парижская рукопись Zotenb. 148. За изданіемъ текста слѣдуетъ краткое историко-литературное введеніе, русскій и латинскій переводы.

ЛИТЕРАТУРА. РУКОПИСИ.

Б. Тураевъ. *Эіопскія рукописи въ С.-Петербурѣ.* (Памятники Эіопской письменности. III и Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ. XVII). СПБ. 1906. Стр. 136 и IV табл. — Описаніе всѣхъ хранящихся въ извѣстныхъ автору петербургскихъ общественныхъ и частныхъ книгохранилищахъ эіопскихъ рукописей и картинъ. Всего описано 133 №. Коллекція Азіатскаго Музея И. Акад. Наукъ описана въ систематическомъ порядкѣ, въ виду ея обширности. Въ концѣ приложенъ литературный указатель и 4 таблицы съ факсимилэ датированныхъ рукописей и снимкомъ хранящихся въ Азіатскомъ Музеѣ картинъ художника Иліи. Въ настоящее время этотъ каталогъ уже нуждается въ дополненіи.

Praetorius. *Katalog d. Handschriften d. Univer-Bibl. zu Leipzig. II. (Literatur) in äthiopischer und amharischer Sprache*, pp. 430—1. — Описание трех рукописей Лейпцигской Университетской библиотеки. Это: псалтирь, начало псалтири и сборникъ, содержащій извѣстный амхарскій богословскій алфавитъ духовный и нѣсколько гимновъ — «образовъ», имѣющихся и въ другихъ рукописяхъ и частью изданныхъ.

N. Rhodokanakis. *Die äthiopischen Handschriften d. K. K. Hofbibliothek zu Wien. Sitzungberichte d. Kais. Akad. d. Wiss. in Wien. B. CLI, IV (1906). Pp. 92, V Taf.* — Эѳіопскія рукописи Вѣнской придворной библиотеки въ количествѣ 24 №№ были весьма кратко описаны Фр. Мюллеромъ въ 1862 г. на страницахъ *Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellschaft*. Съ тѣхъ поръ собраніе увеличилось только на одну рукопись, пожертвованную лордомъ Напиромъ изъ Магдальской добычи, кромѣ того во время печатанія настоящаго каталога приобрѣтено три незначительныхъ рукописи. Тѣмъ не менѣе новый подробный каталогъ собранія былъ необходимъ, какъ въ виду краткости и устарѣлости прежняго, такъ и въ виду его малой доступности. Тщательный трудъ г. Родоканакиса вполне удовлетворяетъ этой подробности. Онъ составленъ систематически, подробно, со ссылками на изданія и указаніями тождественныхъ памятниковъ въ другихъ собраніяхъ, съ приложеніемъ *specimina codicum*. Вѣнское собраніе и по количеству, и по качеству рукописей принадлежитъ къ числу второстепенныхъ, но въ исторіи эѳіопскихъ занятій оно имѣетъ интересъ между прочимъ потому, что двѣ изъ рукописей восходятъ къ великому Людольту и сохранились съ его замѣтками; одна изъ нихъ (*Aeth. 5*) интересна, какъ одно изъ наиболѣе древнихъ (отъ XV в.) собраній отреченныхъ молитвъ. Какъ и другія собранія, вѣнское страдаетъ отъ избытка псалтирей, евангелій и органоновъ. Богато оно и иллюстраціями; есть акаѳисты (*malke'*), не встрѣчающіеся въ другихъ мѣстахъ. То же можно сказать и относительно магическихъ текстовъ. На стр. 77 конечно дѣло идетъ объ апокрифѣ *Fekārē Ijasus*. На Taf. II вѣроятно изображеніе Спасителя, выводящаго изъ ада Адама и Еву. — Книга снабжена удобнымъ указателемъ.

Рецензія: *Stumme* въ *Deutsche Literaturzeit.* 1906, 20. J. S. въ *Byzant. Zeitschr.* XV, 701.

Th. Nöldeke. *Die Aethiopische Literatur.* Die Kultur d. Gegenwart I, VII, 124—131. — Краткій обзоръ эѳіопской литературы.

Ign. Guidi, *Il Sawasew.* *Orientalische Studien* Th. Nöldeke gewidmet, pp. 913—923. — Статья посвящена изданному 1889 шведской миссіей въ Монкулло большому глоссарию, изъ числа носящихъ имя *Sawasew* «Лѣствица». Имя это переведено съ араб. سلم, введеннаго Іоанномъ Саманнудскимъ и Ибнъ-аль-Ассалемъ, какъ терминъ для копто-арабскихъ грамматическихъ сочиненій. Авторъ касается грамматическихъ работъ въ другихъ семитическихъ литературахъ, указываетъ на бѣдность эѳіоп-

скихъ сравнительно съ сирійскими и арабскими, и въ тоже время на ихъ оригинальность. — Это почти первая работа, посвященная эіопской наукѣ; можно надѣяться, что авторъ обратитъ вниманіе на многочисленныя рукописи «Лѣствицы». Со словъ дабтара Кефла Гіоргиса родоначальникомъ этого рода литературы былъ какой-то Деддекъ-Габра-Марьямъ, неизвѣстно когда жившій. Авторомъ «Лѣствицы»: былъ также исторіографъ Іасу І-го Синода († 1726).

M. Chaine. S. I. Grammaire Éthiopienne. Beyrout. 1907. Pp. IX+308.— Книга принадлежитъ къ серіи изданій латинскаго университета св. Іосифа въ Бейрутѣ и составлена по типу *Porta linguarum Orientalium*, въ нѣсколько болѣе пространномъ видѣ. Хрестоматія даетъ 16 библейскихъ отрывковъ и три стихотворенія qenē. Приложенъ словарь, библиографія и, въ особой тратрадкѣ—парадигмы и указатель.—Замѣтимъ кстатѣ, что вышедшая въ той же серіи коптская грамматика Mallon уже появилась во второмъ изданіи.

Ethiopic Grammar by August Dillmann. 2 edition by Bezold, translated by J. A. Crichton. Lond. 1907, XXX+581+IX Tabl.—Переводъ извѣстной грамматики Дилльмана, ставшей какъ бы классическимъ руководствомъ. Дополненія переводчика дѣлають книгу имѣющей самостоятельное значеніе. Они частью имѣють въ виду удобство пользованія (подробное оглавленіе, указатели, таблицы парадигмъ), частью дополняютъ матеріалъ новыми цитатами изъ изданныхъ въ настоящее время текстовъ, а также примѣчаніями и ссылками на новую литературу.

Pereira. Jacobi, episcopi Nisibeni, Homilia de adventu regis Persarum adversus urbem Nisibis. Orient. Studien Th. Nöldeke gewidmet, pp. 878—892.—Изданіе проповѣди, представляющей на самомъ дѣлѣ эіопскій переводъ съ сирійской пятой *demonstratio* Афраата, называемой «de bellis». Другихъ не переведено на эіопскій языкъ.

I. Guidi. Textes orientaux inédits du martyre de Judas Cyriaque. Texte éthiopien Revue de l'Orient Chrétien 1906, 337—351.—Продолженіе работы надъ изданіемъ восточнаго матеріала, относящагося къ св. Киріаку (см. Виз. Врем. XI, 821). Эіопскій текстъ изданъ по рук. ССLIII Брит. Муз. (XIV в.) и по d'Abbad. 110. Въ переводѣ дается часть, недостающая въ сирійской версіи. Эіопскій переводъ болѣе близокъ къ сирійскому, чѣмъ къ коптскому.

НАРОДНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

C. Conti Rossini. Poemetto lirico tigray per la battaglia di Addi Cheleto. Oriental. Stud. Th. Nöldeke gewidmet, 925—939.—Изданіе и переводъ со введеніемъ и комментаріемъ большой пѣсни (въ 194 стиха) на тиграйскомъ нарѣчій, посвященной побѣдѣ Акелъ-Гузаевъ надъ Саравейцами въ 1851 г. Въ введеніи авторъ сообщаетъ интересную фактическую сторону племенныхъ отношеній въ сѣв. Абиссиніи съ XV вѣка.

E. Littmann. *Semitische Stammesagen der Gegenwart.* Ibid. pp. 941—958. — Переводъ сказаній племени Менса, изданныхъ Конти Россини въ статьѣ: *Tradizioni storiche dei Mensa* (См. Виз. Врем. XI, 377).

РЕЦЕНЗИИ:

- Basset**, Les apocryphes éthiop.—**Nau**, Revue de l'Orient Chrét. 1906, 1.
Bezold, Kebra Nagast.—**Gressmann**, Zeitschrift d. Deutsch. Morgenl. Gesellsch. LX, 666—74.
Boyd, The text of the Ethiop. Octateuch.—**Reckendorf**, Lit. Zentralbl. 1906, 11. **Wellhausen** въ Götting. Gel. Anz. 1907, 171—3.
Conti Rossini, Il gadla Filpos ed Johannes. — P. P., Analecta Bollandiana, XXV, 391—2.
Conti Rossini, Gli atti di abba Yonās.—P. P. Anal. Bollandiana, XXV, 568.
Conti Rossini, Corpus Chabot, XVII, XX, XXII.—P. P., Anal. Boll. XXV, 182—186.
Nöldeke, Wiener Zeitschr. f. Kunde de Morgenlandes 1906.
Conti Rossini, I loggo e la legge dei Loggo Sarda.—v. **Bruchhausen**, Peterm. Mitteil. 1906, IV.
Conti Rossini, Nagara Galla.—**Meinhof**, ibid.
Goodspeed, The Story of Eugenia.—P. P., Anal. Boll., XXV, 200.
Guidi, Corpus Chabot, II, V, II.—S-y, Lit. Centralbl. 1906, 624.
Littmann, The legend of the queen of Sheba. — **Reckendorf**, Lit. Zentralbl. 1906, 11.
R. Basset, Deutsche Literaturz. 1906, 8, 473—6. **J. V. Chabot**, Revue Critique, 1906, II, 345.
Wellhausen, Götting. Gel. Anz. 1907, 173—174.
Pereira, Vida de S. Abunafre.—P. P., Analecta Bollandiana, XXV, 203—4.
Turaiev, Corpus Chabot, XXIII, 1.—P. P. Anal. Bollandiana, XXV, 186—7. S-y, Lit. Zentralbl. 1906, 625. **Rhodokanakis**, Deutsche Lit. Zeit.
Тураевъ, Исслѣдованія въ области агиологическихъ источниковъ исторіи Эѳіопіи—**П. Н. Коновцова** въ Зап. Вост. Отд. Имп. Рус. Арх. Общ. XV, 051—073.
Тураевъ, Коптско-эѳіопское сказаніе о пр. Кирѣ.—P. P., Analecta Bollandiana. XXVI (1907), 125.

Б. Тураевъ.

Новые журналы, поступившіе въ Редакцію.

Oriens Christianus.

5 Jahrgang (1905). Heft 1—2.

	СТР.
A. Baumstark, Griechische Philosophen und ihre Lehren in syrischer Ueberlieferung.....	1—25
D. S. Gassisi, Innografi italo-greci. Poesie di S. Nilo Juniore e di Paolo Monaco, Abbati di Grottaferrata.....	26—81
A. Baumstark, Zwei syrische κοίμησις-Dichtungen auf das Entschlafen der allerseligsten Jungfrau.....	82—125
J. Berenbach, Zwei antihäresianische Traktate des Melchiten Paulus er-Râhib I.....	126—161
A. Baumstark, Der äthiopische Bibelkanon.....	162—173
K. Kaiser, Die syrische «Liturgie» des Kyriakos von Antiocheia.	174—197